

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	90 (1999)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der Kunden sehr zufrieden und weitere 17% ziemlich zufrieden sind. Als Hauptargument für die Installation einer Wärme-pumpe wurde dabei die «Umweltfreundlichkeit des Systems» genannt, gegenüber Öl sind jedoch vielfach auch die «vorhandenen Platzverhältnisse» ein wichtiges Kriterium bei der Systemwahl. Zum Nachdenken angeregt haben seine Ausführungen über den grossen Ein-

fluss nichttechnischer Faktoren auf die Zufriedenheit der Kunden. Gerade mit steigender technischer Qualität gewinnen diese Aspekte eine immer grössere Bedeutung, wobei den Installateuren eine zunehmende Rolle zukommt, sich gleichzeitig aber auch eine Profilierungsmöglichkeit bietet.

*Wilfried Blum, VSE  
Leiter Ressort Marketing FWS*



## Produkte und Dienstleistungen Produits et services

### Computer: Systeme und Hardware

#### Netzanalyse mit Speicherung von Ereignissen

Das Gerät Kilo-EEM wurde für die Erfassung, Speicherung und Analyse von Ereignissen in Dreiphasennetzen konzipiert.



Kilo-EEM erfasst Ereignisse in Dreiphasennetzen.

Es ermöglicht die Offline-Speicherung von bis zu wahlweise 30 Vorgängen und Grössen sowie den Download der gespeicherten Daten via PC. Wählbare Ereignisse sind Mikrounterbrüche, Netzausfälle, Spannungsmaxima und -mini-

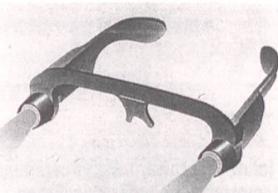
nima, Strommaxima, Wirkleistungs- und Scheinleistungsmaxima. Die letzteren Extremwerte lassen sich ohne Zeitbezug laufend speichern. Die optionale Windows-Software Kevent gestattet die Visualisierung der gespeicherten Werte, die Auswahl der zur gleichen Zeit zu speichernden Ereignisse und die Messwerte, die im Fall der Erfassung von Maximalwerten anzuzeigen sind. Zusätzlich verfügt Kilo-EEM über Modbus-Register für Maximal- und mittlere Blindleistungswerte, für die Programmierung und Konfigurierung von Alarmgrenzwerten und deren Anzeige sowie für den Differenzwert zwischen den Hilfszählern von über einer Minute. Das genormte Gerät ist für DIN-Schienenmontage konstruiert, verfügt über grüne Fluoreszenzdisplays und arbeitet durch die Speicherung aller Daten auf EE-Prom ohne Stützbatte-

*Ulrich Matter AG, 5610 Wohlen  
Tel. 056 618 66 00, Fax 056 618 66 66*

### Energietechnik

#### Leuchtbrille zum Arbeiten im Dunkeln

Vielfach ist es erforderlich, dass bei plötzlicher Dunkelheit eine gute Lichtquelle zur Verfügung steht. Bei einer Taschenlampe hat man nur eine Hand



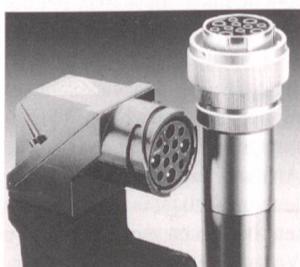
Nützliches Handwerkerutensil:  
Leuchtbrille

frei, die Leuchtbrille mit den zwei Lichtaugen gestattet jedoch neben der nötigen Helligkeit auch eine beidhändige Verrichtung von Arbeiten aller Art. Bei einem unerwarteten Stromausfall wird das zusammengelegte Gestell der Leuchtbrille aus schlagfestem Kunststoff wie eine normale Brille aufgeklappt, und die Kontakte an den links und rechts im Gestell eingelagerten Batterien schalten das Licht ein. (Dadurch sitzt die Brille allerdings ziemlich eng an.) Danach muss die «Brille» nur noch über die Ohren gestülpt werden. Sie ist so konstruiert, dass sie auch von Brillenträgern benutzt werden kann.

*Heinz Ritter AG, 8044 Zürich  
Tel. 01 821 91 28, Fax 01 821 91 14*

#### Rundsteckverbinder mit Erdkontakt

Die Rundsteckverbinder der CGL-Baureihe von ITT Cannon lassen sich mit einem voreilenden Erdkontakt ausstatten. Die



Rundstecker aus Aluminium mit  
Schutzart IP 67

ser ist fest mit dem Steckergehäuse verbunden, damit eine sichere Handhabung unter allen Umständen gewährleistet ist. Das robuste Aluminiumgehäuse und die hohe Schutzart (bis IP 67) ermöglichen den Einsatz in rauer Umgebung. Der Gesamtaufbau entspricht den CE-Vorschriften und den EMV-Richtlinien. Die CGL-Baureihe ist bis zu 700 V zugelassen. Wahlweise stehen verschiedene Polbilder, Bajonett- oder Gewindekupplung, Löt- oder Crimpkontakte zur Verfügung.

*Kontakt Systeme AG, 8132 Egg  
Tel. 01 986 24 00, Fax 01 986 24 80*

### Appareils de signalisation optique



Une ligne optique conforme aux normes européennes

Sirena offre avec la ligne optique un vaste programme d'appareils de signalisation éprouvés, destinés à l'industrie et conformes aux prescriptions des normes européennes. Toutes les lampes sont disponibles avec des calottes de différentes teintes pour des tensions de service en courant alternatif et continu de 6 à 240 V. L'offre comprend les feux tournants avec modèles équipés d'une lampe à incandescence ou halogène pour usage intérieur ou extérieur, les feux clignotants avec lampe à incandescence ou halogène, feux à lumière fixe et à éclats. Les avertisseurs optiques et acoustiques sont aussi très efficaces avec feux à éclats ou clignotants combinés avec une sirène électronique magnétodynamique. Les nombreuses possibilités de signalisation conviennent à une très large utilisation industrielle.

*Carl Geisser SA, 2714 Les Genevez  
tél. 032 484 98 67, fax 032 484 98 44  
www.carlgeisser.ch*